



# Revelado

Revista oficial del Centro Nacional de la Fotografía (CENAF)



## CAYAPA FOTOGRAFICA

Pioneros pág. 4

Fotoven pág. 8

Semblanza pág.10

CARACAS/VENEZUELA

# ÍNDICE

Pioneros	(pág. 4)
Técnicas Fotográficas	(pág. 5)
Frases de Fotógrafos	(pág. 6)
El Pueblo y su Historia	(pág. 7)
FotoVen	(pág. 8)
Semblanza	(pág. 10)
Crónica Visual	(pág. 12)
Filven y Notables	(pág. 13)
Cayapa Fotográfica	(pág. 14)
Tendedoro Fotográfico	(pág. 15)



**CENAF**  
Función  
Centro Nacional  
de la Fotografía

## DIRECTORIO

Orlando Ugueto Escobar  
**Director**

Alexander Vivas  
**Coordinador de Prensa y Edición**

**Redactores**  
Orlando Ugueto  
Zenaida Hernández  
Claritza Herrera  
Celia Portillo  
Mercedes Aguilar  
Verónica Díaz  
Luis Zulueta

**Fotógrafos**  
Williams Marrero  
Luis Vallenilla  
Elismar Pinto

**Redes Sociales**  
Laurys Salamanca  
Gustavo Mujica

**Coordinación de Estrategia**  
Teresa Gastelo

**Unidad de Educación**  
Victoria Montes  
Saúl Pérez  
Argelia Barazarte

**Diseño y Diagramación**  
Maité Ugueto Reyes

**Diseño de Logotipo**  
Gabriel Ignoto

**Administración**  
Dagis Fuentes

**Colaboradores**  
Belkis Albarrán  
Grecia Ricaurte

**Foto de portada**  
Williams Marrero

**Modelo de Portada:** Rosalía Barreto  
Fotógrafa de la Agencia Venezolana de Noticias (AVN). Premio Nacional de Periodismo 2019

Revista del Centro Nacional de la Fotografía (CENAF), Presidente Orlando Ugueto

Ministerio del Poder Popular para la Cultura  
Ministro Ernesto Villegas Poljak

**Facebook:** Centro Nacional de la Fotografía (CENAF)  
**Instagram :** @fotografiacnaf  
**Twitter:** @fotografiacnaf  
www.cenaf.gob.ve  
Depósito Legal: DC2019001784

Noviembre 2019 / Año I N° I / Revelado

Visitar una tienda o laboratorio para llevar hasta allí los rollos fotográficos formaba parte de una rutina familiar o personal que quedó abolida por las transformaciones tecnológicas del mundo actual. De niño, infinidad de veces hice ese "mandado" obedeciendo a los adultos de mi casa. O por voluntad propia, ya cuando, un poco más grandecito cayó en mis manos una pequeña cámara Kodak y comencé a probar suerte lanzando clicks por aquí y por allá.

Como a muchos, por no decir a todos, los días, las horas y los minutos de espera que suponía aquel trámite aportaban un toque fascinante de intriga, de suspenso, al arte de la fotografía en aquel siglo XX.

Después, en la Venezuela de los años 90, tuve la fortuna, en la Escuela de Comunicación Social en la UCV, de adquirir y poner en práctica los conocimientos técnicos en torno a la magia del revelado. Ya no éramos niños, pero infantil sí era, -seguía siendo- la fascinación por ver aparecer, en un fugaz abracadabra, las imágenes reveladas por aquellos químicos transparentes en el blanquísimo papel fotográfico.

Ese laboratorio, de cuarto oscuro y luces rojas, quedó marcado para muchos de nosotros, quizá todos, como un lugar mágico.

Hoy las cosas han cambiado. La tecnología digital ha dejado el "revelado" en el desván

de la nostalgia. Millones de personas hacen "click" con dispositivos electrónicos móviles para tomar fotos que, en su abrumadora mayoría, serán apreciadas, circuladas y almacenadas en soporte digital, sin que jamás se impriman ni se "revelen" en papel. Aquello que demoraba semanas, días, horas y minutos ahora consume apenas fracciones de segundo.

Con todo, el nombre de "Revelado" da identidad hoy a esta revista que tiene usted en sus manos, editada por el Centro Nacional de Fotografía, ente adscrito al Ministerio del Poder Popular para la Cultura de la República Bolivariana de Venezuela.

Un nombre perfecto para una revista sobre fotografía en los tiempos que corren, tiempos levantiscos de resistencia heroica para los pueblos de América Latina, pues no sólo alude al antiguo proceso químico por medio del cual revelábamos los rollos hace unos años, sino el proceso cultural imperecedero de "revelar", mediante la imagen fotográfica, lo que algunos ojos, voluntaria o involuntariamente, no pueden o no quieren captar: Que en estos tiempos de heroísmo se revelen (y rebelen) los rostros, los cuerpos, los paisajes, los objetos y las dinámicas que, con sus luces y sus sombras, nos aferran a nuestra apuesta por la vida, la identidad y la cultura. En fin, por la "humana Humanidad", como cantaba Alí Primera.

Ernesto Villegas Poljak  
Periodista

Ministro del Poder Popular para la Cultura

## PIONEROS **Henrique Avril: El Legado**

Henrique Avril fue el primer reportero gráfico del país, su abuelo y su padre instalaron una imprenta en Barinas, conocida como Imprenta Independiente y publicaron como primer trabajo, la impresión del Boletín Oficial del Ejército Federal de Occidente.

Avril, con una pesada cámara de daguerrotipo encima, dejó para la historia imágenes desgarradoras, como iconos visuales, que evidencian décadas de guerra civil post-independentista.

Sus fotografías reflejan a un pueblo devastado y en ruinas, con no más de dos millones de habitantes, dominado



La Guerra

por caudillos guerreando por su control.

En la fotografía titulada ¡La Guerra! Héroe anónimo 1903, Avril muestra el rostro humano de la guerra, a través de un combatiente extenuado, descalzo con un machete roto, una bolsa con lo que parece ser su escasa indumentaria, un atuendo completamente destrozado y al fondo unas paredes de bahareque, propias de una vivienda del momento.

Luego que desaparece "El Cojo Ilustrado", Avril siguió su labor reporteril en la revista Actualidades de Rómulo Gallegos y en El Nuevo Diario. En 1950, a los 85 años de edad, murió en Puerto Cabello, el 27 de junio, cuando se conmemora en Venezuela el Día Nacional del Periodista.

Por Claritza Herrera



Ruina de Edificaciones



Williams Marrero

## **La Fotografía es "Realismo Mágico"**

*Me atrevo a aseverar que los fotógrafos somos magos, o mejor dicho, la fotografía es magia. Es un arte, que mediante un fotón, una partícula "disparada" a 300 mil kilómetros por segundo, tan solo haciendo un click con un complejo aparato, logra hacer una copia idéntica y perfecta de un objeto o un cuerpo lumínico. Eso es "realismo mágico", citando el género literario del escritor colombiano Gabriel García Márquez.*

*La fotografía es magia desde la creación del daguerrotipo en la Francia de 1839 y de las cámaras analógicas recientes, hasta el salto, hace 45 años, a la cámara digital, que hoy por su masificación y popularidad podríamos denominarla jocosamente "la cámara telefónica".*

*Dialécticamente hablando, el laboratorio, popularmente conocido como "cuarto oscuro", se convirtió en computadora y sus "herramientas" o medios de exposición, como el papel, la copiadora y los químicos utilizados para el revelado, se transformaron en Photoshop. Del mismo modo, las cámaras Polaroid, las 6X6 y las réflex de 36 milímetros, se convirtieron como por arte de magia, en teléfonos-cámaras de 4ta y 5ta generación.*

*Quienes vivimos la maravillosa experiencia de producir la imagen fotográfica en el "cuarto oscuro", podemos afirmar con propiedad, que la lenta y progresiva aparición de la imagen en las bandejas de los químicos: revelador (Dektol), detenedor y fijador, proyectada e impresionada previamente del negativo al papel a través de la luz de la lente de la copiadora, es indudablemente una suerte de "realismo mágico". Ver ese proceso maravilloso, casi misterioso, impresiona a cualquier frío espectador e ignorante del arte de la imagen.*

*La fotografía es en esencia luz, del griego foto, y es el único vehículo permanente para la captación y luego impresión (grafía) de lo impresionado, lo retratado, sea esta con la técnica de la cámara analógica, con su película o celuloide, sus granos y su laboratorio tradicional, o mediante la novedosa cámara digital con sus cuadrados pixeles procesados en un monitor o computadora mediante las diferentes herramientas técnicas, que van desde productos digitales como Photoshop, Pixir, el PhotoPosPro, hasta el sencillo y manuable Maicrosof.*

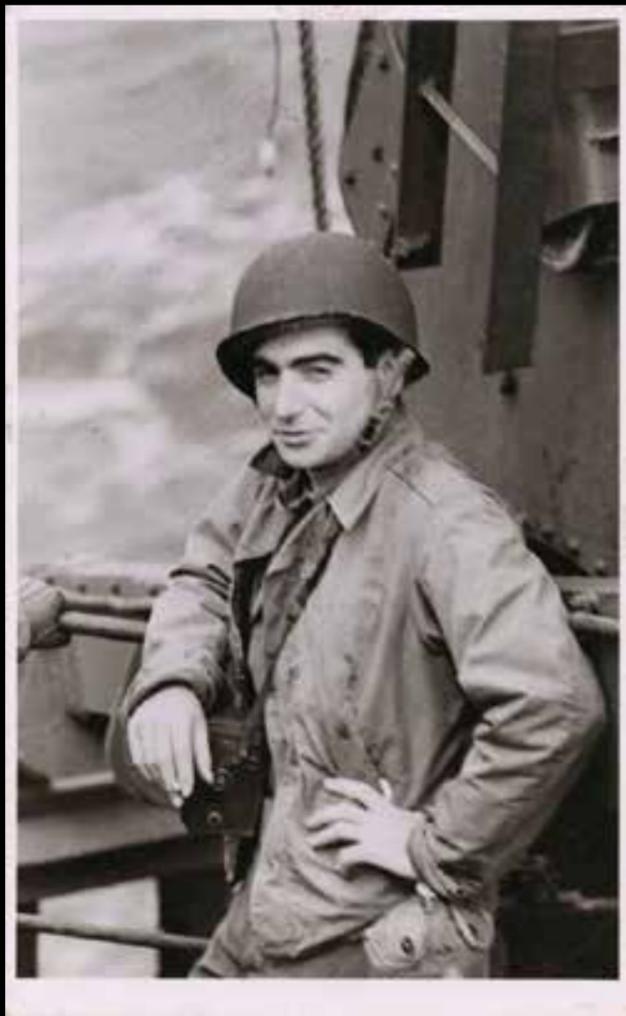
*Aun con el alto nivel de desarrollo tecnológico alcanzado por las cámaras y equipos, la luz en la fotografía es y será insustituible, y su magia nos permitirá clonar y preservar la realidad y la memoria física y espiritual de las cosas, de la vida, de la gente, de la sonrisa, del amor y la alegría de los niños y de las mujeres, del ébano y el dorado de los cuerpos, y de los hechos y acontecimientos que marcan y guardan la historia y las bellezas naturales de los pueblos y sus sociedades.*

*La fotografía es tan mágica, que como hobby, como arte y hasta hace poco exclusiva, elitesca y clasista, se metamorfoseó, para despecho de pocos, en una técnica popular, inclusiva, democrática y socializada. ¡Toda una lumínica revolución!*

*La fotografía seguirá siendo la luz, los flashes que necesitan los pueblos para iluminarse y dejar plasmadas para la posteridad, sus luchas y logros culturales y materiales, para su total y definitiva emancipación social y espiritual.*

Por Orlando Ugueto

# Robert Capa



"Si tus fotografías no son lo suficientemente buenas, es por que no estás lo suficientemente cerca"



# Catia: Germen de la resistencia indígena

Catia es una populosa parroquia ubicada al oeste de Caracas. Su población es considerada como una de las más aguerridas, combativas y defensoras de la Revolución Bolivariana y del ideario liberador de Simón Bolívar y del Comandante Hugo Chávez Frías.

El nombre de la parroquia, proviene de la controvertida existencia del cacique Catia, un supuesto aborigen de origen Caribe, quien combatió, en la famosa Batalla de Maracapana junto a Guaicaipuro, Tiuna, Teques y otros guerreros originarios. Estos lideraban, al mando de Guaicaipuro, las tribus caribes que poblaban el valle de Caracas y zonas circunvecinas, como el litoral central, Aragua y Miranda.

La debatida Batalla de Maracapana, fue la última emprendida por la resistencia indígena acontecida en 1567 ó 1568 en las llanuras de lo que hoy es Catia, entre los conquistadores españoles y la coalición de tribus caribes, donde estas sufrieron una certera derrota estratégica de parte de las tropas españolas y sus aliados indígenas. Esto permitió que los españoles se adueñaran definitivamente del valle de Caracas y consolidaran su dominio en la cordillera de la costa y el litoral central de Venezuela.

Ese acontecimiento quedó registrado en la historia de la lucha anticolonial de nuestros originarios, como "La Maldición de Maracapana".

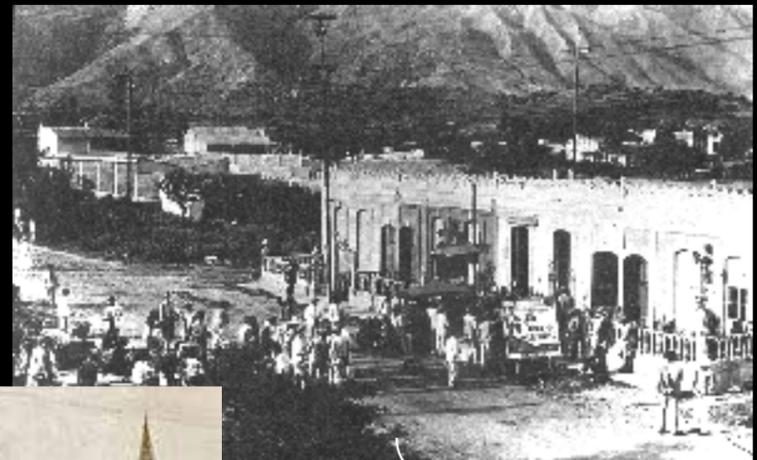
Al respecto, Nicolás Maduro señaló, durante la campaña electoral en 2013, en el Estado Amazonas: "Yo soy el indio Nicolás Maduro, heredero de Guaicaipuro...si alguien del pueblo vota contra Maduro, vota en contra de él mismo. Le caería la maldición de Maracapana".



Pérez Bonalde 1934



Teatro Catia 1950



Oficinas de venta de la Urbanización Nueva Caracas, actualmente conocida como Los Flores de Catia 1930



Iglesia Pagüita 1910

## Miranda: Estado Generalísimo

Ubicado en el centro norte del país. Honra con su nombre al Precursor de la Independencia. Su capital venera a la tribu Los Teques y al Cacique Guaicaipuro.

Tiene su propio caribe soñado para el turismo, con playas tropicales como Higuerote, Chuspa y Carenero. En ese litoral se pescan pulpos, camarones, pargos, lebranches, carites, atún y jurel. En su tierra fértil se cultiva, desde la época colonial, cacao, café, caña de azúcar, hortalizas, cereales, plátanos y frutas.

Desarrolla la actividad avícola, la ganadería bovina y porcina. Tiene industrias de metalmecánica, química, de alimentos, bebidas alcohólicas y gaseosas, artes gráficas, tejido y calzado.

El segundo estado más poblado de la nación que alberga más de 1 millón de personas, desde el Country Club hasta Petare.

En sus 7.950 kilómetros cuadrados brillan serranías, valles, montañas, bosques y ríos como el Tuy, que surte de agua a Caracas, a través del embalse La Mariposa.

De su gentilicio habla un pueblo de clima muy frío como El Jarillo, cuyos lugareños tienen ancestros europeos, y exhibe a la vez, un Curiepe muy caliente con rostro afrodescendiente.

Allí se expresa el folklore venezolano con la Fiesta de San Juan Bautista, la Cruz de Mayo y Los Diablos de Yare, el repique del tambor y el canto de la fulía.

Miranda ostenta hasta la llanura barloventeña, dan ganas de decir que es un estado Generalísimo!

Por Claritza Herrera



Elaboración de máscaras



Diablos Danzantes de Yare



Curiepe, típica región barloventeña



Laguna de Higuerote



Monumento al cacao



Cueva del Indio



Fiesta de San Juan Bautista



Iglesia Nuestra Señora de las Mercedes Río Chico



La Costa mirandina



Joropo mirandino



Velorio de Cruz de Mayo



Virgen de las Mercedes



Agroindustria y artesanía



Procesión de San Francisco de Yare



Luis Alberto Crespo  
Luis Alberto Crespo

### Luis Alberto Crespo : la poesía dignifica lo social

Cuando mencionamos a Luis Alberto Crespo, inmediatamente viene a nuestra mente la palabra: Poesía, porque es innegable que este venezolano, además de ensayista y traductor, es uno de los baluartes de este género literario en nuestro país.

Crespo aborda la poesía desde la perspectiva de la sencillez pero con cierta nostalgia que atrapa en cada línea de sus escritos, plasmando una extraordinaria riqueza expresiva que nos revela belleza en cada una de sus obras.

Al conversar con él sobre sus impresiones de este género literario hoy día, encontramos una postura que lejos de estar prendada de ese halo soñador de los poetas, tiene una fuerte carga reflexiva que se sintetiza en una frase expresada por Crespo: “hoy más que nunca se nos plantea ser comprometidos con el destino del pueblo, en despertar en él su idea de soberanía”.

Aclara que el poeta no es sólo el que escribe, sino que es un hombre que tiene una memoria histórica que busca y quiere construir un destino con el ser humano, con el colectivo. De aquí que el compromiso que plantea sea el de aportar, mediante la expresión poética, elementos que permitan despertar ese

mundo interior de cada persona y hacerla sensible a la realidad que se vive en el país.

Para Luis Alberto Crespo un poeta es “un hombre que ama sembrar, construir su casa, escuchar música, silbar, cantar, bailar y hacer que la vida real tenga otra dimensión que no sea lo cotidiano, lo inmediato”.

En este punto, hace referencia al Comandante Chávez y recuerda que en un evento realizado por el año 2012, afirmó que Chávez era el gran poeta de Venezuela, lo que le valió una andanada de críticas. “Ser poeta no es escribir poemas, ser poeta no es alguien que crea poesía. Un poeta es un lector, un poeta es un funcionario público, un poeta es un hombre que tiene un concepto humanístico del hombre y la vida. Por lo tanto, el presidente Chávez representa a esos poetas que gobierna”, expresó Crespo en aquella ocasión.

Hoy día, reafirma que la poesía no es un compartimento estanco, tampoco es “un conuco de los sabios y de los poetas inspirados, es un compromiso del hombre con el hombre. Esa es una definición de poesía”.

Reflexiona al tiempo que señala: “imagínate lo que significa una herencia como la que dejó Chávez, Bolívar y lo que está haciendo un hombre tan corajudo

como Nicolás Maduro Moros. Ese hombre hay que respetarlo porque ha hecho todo lo posible por darle prolongación a este sueño bolivariano y chavista. Ese señor forma parte de ese concepto del hombre y de la poesía”.

En este contexto, no sólo destaca la valentía del presidente Maduro sino que además reconoce el esfuerzo realizado para diversificar la cultura como nunca antes se había hecho, por lo que no duda en afirmar que “nosotros nunca habíamos tenido tanta importancia, desde el punto de vista del sincretismo cultural, como ahora”.

“La cultura, como dijo Chávez, es esencial para la Revolución. Sin cultura no hay Revolución y la literatura está allí como uno de los pilares de la cultura”, agregó.

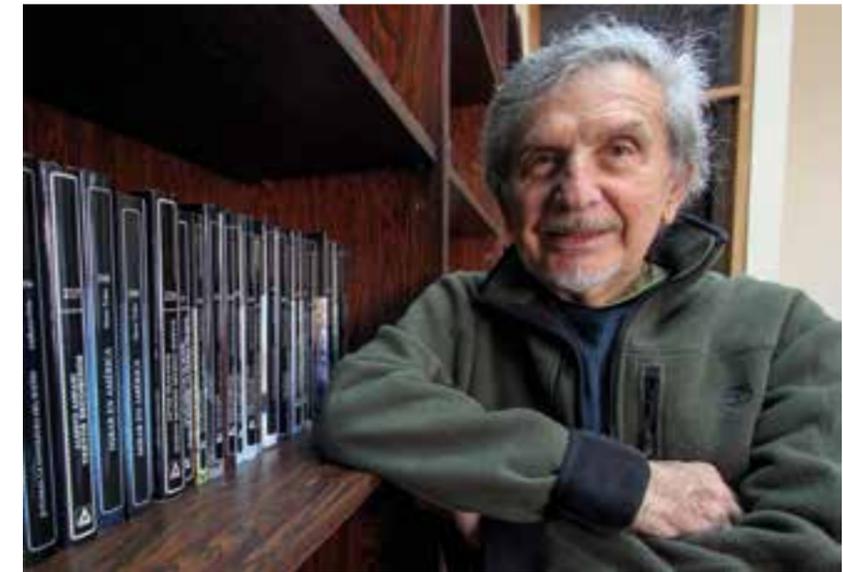
Sobre los esfuerzos por poner la cultura al alcance de todas y todos los venezolanos por parte del gobierno Bolivariano, es indudable que hay que mencionar la realización de la Feria Internacional del Libro (FILVEN), evento próximo a realizarse en el mes de noviembre y en el cual Luis Alberto Crespo será homenajeado.

Durante la conversación, el poeta larense, al referirse a este aspecto, expresó que siente un gran compromiso al recibir este homenaje, calificándolo como un acto de fraternidad y de reconocimiento a lo que hace. “El poeta es un comprometido, es un servidor público. Esto lo dijeron los norteamericanos y es absolutamente cierto. Yo soy un comprometido con eso. Ese es el oficio del poeta quien tiene la obligación de hablar de la realidad pero también de buscar siempre, y en cualquier circunstancia, la armonía entre nosotros. Buscar un destino posible del hombre donde se vincule lo bello con lo terrible, el sueño con la realidad”.

Luis Alberto Crespo tiene en su haber importantes premios: Premio Monte Ávila, mención Poesía; el Premio Municipal de Literatura del Distrito Federal (1988) y el Premio Nacional de Periodismo Cultural, a su trabajo como comunicador social. De igual manera, sus publicaciones, entre las que encontramos Si el verano es dilatado (1968); Novenario (1973); Resolana (1980); Sentimentales (1990); Como una orilla.

Antología poética (1968-1990); Solamente (1997); Lado (1999); Ninguno como la espina (2000); Al filo de la palabra (1997); El país ausente (2004).

Este ilustre larense ha ejercido importantes cargos entre los cuales destacan: director de Papel Literario, y Feriado, el cual fundó, ambos del diario El Nacional; director de información cultural de la agencia de noticias Venpres, hoy Agencia Bolivariana de Noticias (AVN); fundador y consejero editorial de G, suplemento de cultura del periódico El Globo; director de la revista Imagen; presidente de la Casa Nacional de las Letras Andrés Bello; embajador de Venezuela ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO (2012); director de la revista Imagen; miembro del Consejo Editorial de la revista cultural del Banco Central de Venezuela, BCV; y docente en los talleres de narrativa y poesía del Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos, CELARG. Actualmente es el presidente de la Fundación Biblioteca Ayacucho (2018).



Texto Celia Portillo Fonseca

Fotos Williams Marrero



## La fotografía china reta al mundo

Los occidentales del mundo no imaginamos que en China exista una noción profunda de lo colectivo, que se expresa en el arte y, por ende, en la fotografía. Sus autores reflejan ideas, sentimientos y protestas. Allí la fotografía es cultura visual, ecología, evento participativo, universo de acción y mundo de conocimiento. Es crítica social, confrontación política, ecología, performance, globalización, narrativa, desperdicio, urbanización y paisaje.

Incluye lo documental, porque en la fotografía china hay siempre una idea subyacente, para reflexionar acerca de los temas sociales como la educación, la vivienda y la tradición, entre otros. Las gráficas chinas muestran todo un conjunto de variables: planos, ángulos, encuadres, altura de cámara, decisiones sobre iluminación y decisiones en cuanto a las poses de los sujetos. La ponderación de la identidad, la urbanización, el consumo y el desecho que enfrenta la China de hoy también se impone en sus gráficas.

Por: Claritza Herrera



lu-guang



Zhang-Xiao



luo-dan



cang-xin

CENAF  
Fundación  
Centro Nacional  
de la Fotografía

# FILVEN 2019

MISIÓN  
Cultura - Venezuela  
¡Censuramos el silencio!

CENAF en la Filven 2019

CASCO HISTÓRICO DE CARACAS

**Sábado 09**

**Retratarte:**  
Fotógrafo: Williams Marrero  
Lugar: Stand del Cenaf, ambiente Feria  
Hora: 10:00 a.m. a 12:00 m.  
Dirigido a los visitantes de la Feria.  
**Cayapa fotográfica Filven**  
Hora: 02:00 p.m.  
Punto de encuentro: Stand del Cenaf  
Responsable: Luis Zulueta  
Dirigido a fotógrafos, fotografías y público visitante.

**Domingo 10**

**Bautizo Revista Revelado**  
Hora: 03:00 p.m.  
Responsable: Orlando Ugueto  
Lugar: Salón Rojo Cancillería  
Presidente del Centro Nacional de Fotografía, Cenaf.  
Dirigido a la comunidad de fotógrafos, fotografías y público en general.

**Lunes 11**

**Taller:**  
**Fotografía Básica**  
Facilitador: Luis Zulueta  
Lugar: Salón Rojo, Cancillería  
Hora: 01:00 p.m. a 03:00 p.m.  
Dirigido a todo público.

**Martes 12**

**Taller:**  
**Elaboración de un visor fotográfico**  
Facilitadoras: Teresa Gastelo y Victoria Montes  
Hora: 09:00 a.m. a 10:30 a.m.  
Lugar: Sala Manuelita Sáenz, Plaza Bolívar  
Dirigido a las niñas y los niños escolares y visitantes.

**Miércoles 13**

**Taller:**  
**Fotografía Integral**  
Facilitadoras: Luis Zulueta  
Hora: 10:00 a.m. a 12:00 m.  
Lugar: Salón Amarillo, Cancillería  
Dirigido a las todo público.

**Jueves 14**

**Taller:**  
**Elaboración de un visor fotográfico**  
Facilitadoras: Teresa Gastelo y Victoria Montes  
Hora: 09:00 a.m. a 10:30 m.  
Lugar: Sala Manuelita Sáenz, Plaza Bolívar  
Dirigido a las niñas y los niños escolares y visitantes.

**Viernes 15**

**Conversatorio:**  
**La Fotografía en el contexto educativo de hoy**  
Facilitador: Cesar Montenegro  
Lugar: Salón Rojo, Cancillería  
Hora: 01:00 p.m. a 01:45 p.m.  
Dirigido a docentes, fotógrafos, fotografías y todo público.

**Sábado 16**

**Retratarte:**  
Williams Marrero  
Lugar: Stand del Cenaf, ambiente Feria  
Hora: 10:00 a.m. a 12:00 m.  
Dirigido a los visitantes de la Feria.  
**Cayapa fotográfica Filven**  
Hora: 02:00 p.m.  
Punto de encuentro: Stand del Cenaf  
Responsable: Luis Zulueta  
Dirigido a fotógrafos, fotografías y público visitante.

**Domingo 17**

**Cierre de la Feria Filven**

Facebook: Centro Nacional de la Fotografía
Instagram: @fotografiacenaf
Twitter: @fotografiacenaf
www.cenaf.gob.ve

## NOTABLES Rosalía Barreto

Rosalía Barreto fue galardonada, el pasado 27 de junio, con el Premio Nacional de Periodismo 2018-2019 como mejor fotoperiodista, por sus excelentes imágenes del concierto realizado en el Teatro Teresa Carreño, donde más de 10.000 músicos infantiles y juveniles, homenajearon al músico José Antonio Abreu, creador del Sistema Nacional de Coros y Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela. Enhorabuena Rosalía.



Homenaje al Maestro Abreu



Cayapa en Casco Histórico

### Cayapa Fotográfica

Actividad que promueve la participación comunitaria, contribuyendo con el fomento del hecho fotográfico descolonizador, la promoción de nuevos talentos en la creación visual, ayudando a crear conciencia de la conservación y defensa de nuestra identidad, como parte de los ejes estratégicos del Plan de la Patria.



Cayapa en Cuartel San Carlos



Cayapa en Cuartel San Carlos



Orlando Ugueto



Cayapa en Casco Histórico

### Tendedoro Fotográfico

Muestra la mirada de los fotógrafos que participan en los procesos formativos del Cenaf. Aquí reflejan los diversos aspectos sociales, geográficos y culturales que les rodean, todo desde la perspectiva particular y el lente de cada uno de los entusiastas de la imagen, dejando ver sus habilidades y talentos como magníficas obras de arte visual.



Daniel Rodriguez



José Cairiasco



William García

Carmen Carolina Lagente



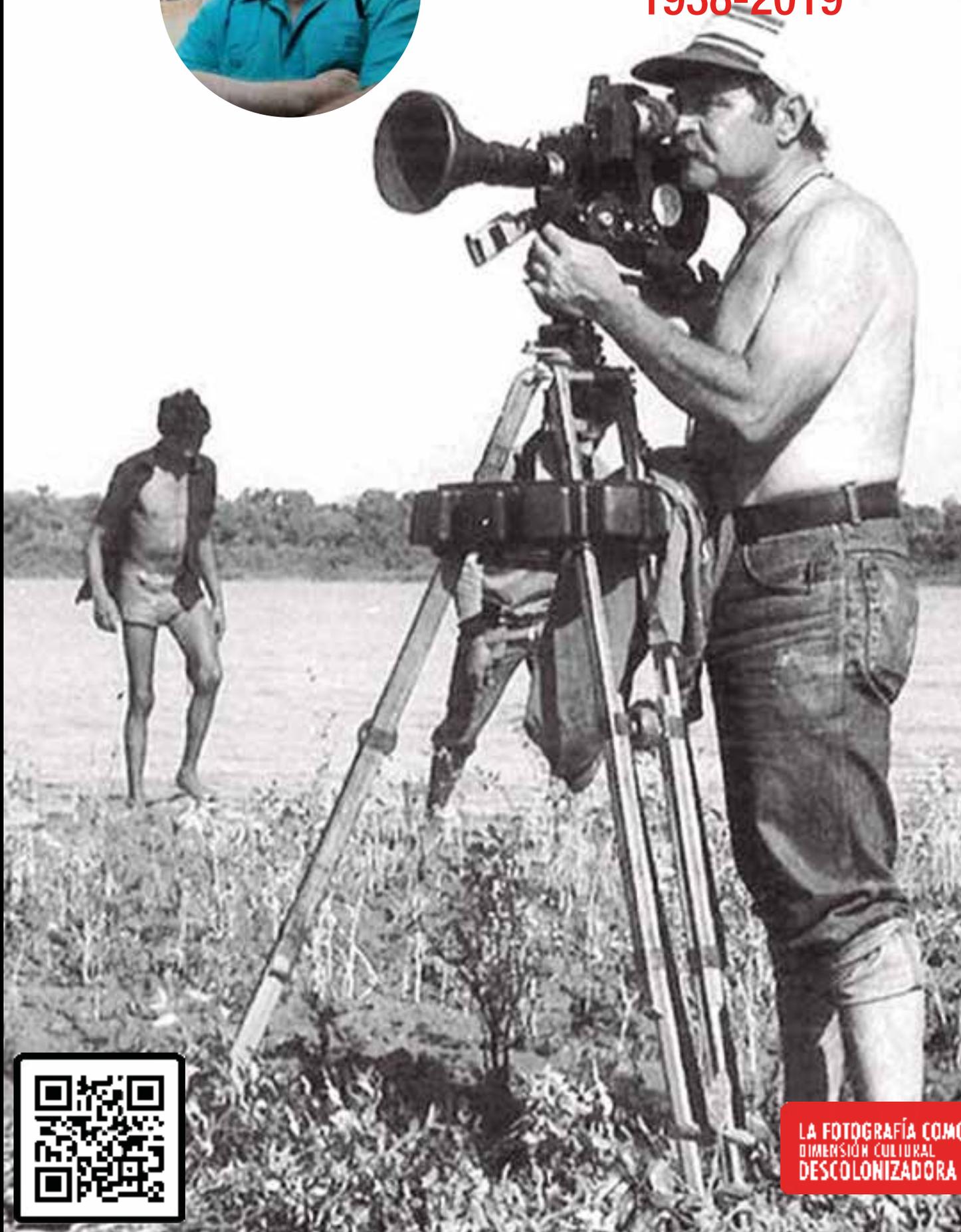
Carmen Carolina Lagente



# JOAQUÍN CORTÉS

*Fotógrafo Documentalista*

## 1938-2019



LA FOTOGRAFÍA COMO  
DIMENSIÓN CULTURAL  
DESCOLONIZADORA